

SHURE®

LEGENDARY
PERFORMANCE™

PGXD Wireless System

Shure PGXD Wireless

PGXD sans fil de Shure

Sistema inalámbrico Shure PGXD

Shure PGXD Sem Fio



©2010 Shure Incorporated
27A14513 (Rev. 1)
Printed in U.S.A.



CE

SHURE®

PGXD Wireless

Quick Start Guide

Mise en service rapide
Schnelles Einrichten

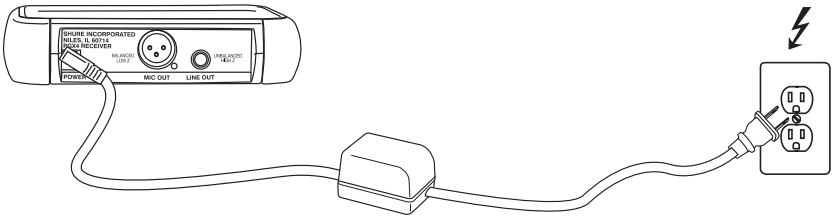
Preparación Rápida
Installazione rapida

Montagem Rápida
クイックセットアップ

快速設置指南
빠른 설정

Быстрая настройка
الأعداد السريع

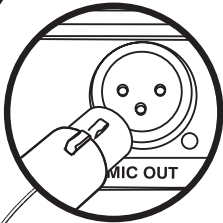
1



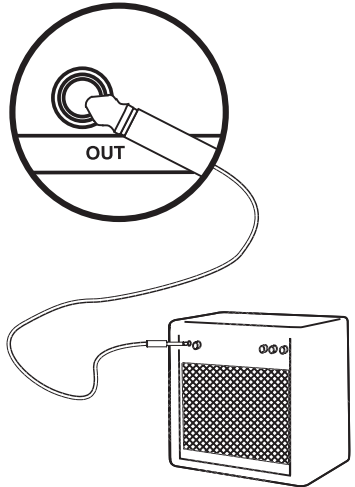
connect receiver power cable

2

MIC OUT

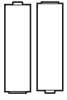


INSTRUMENT OUT



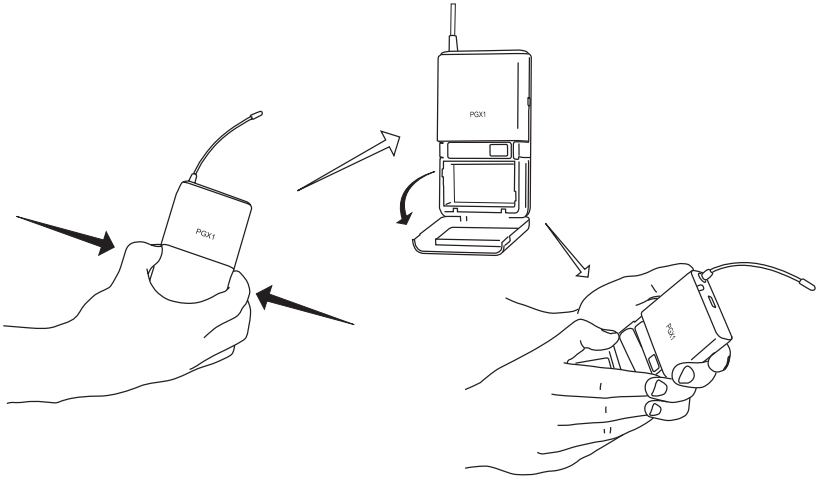
connect mixer or amplifier

3

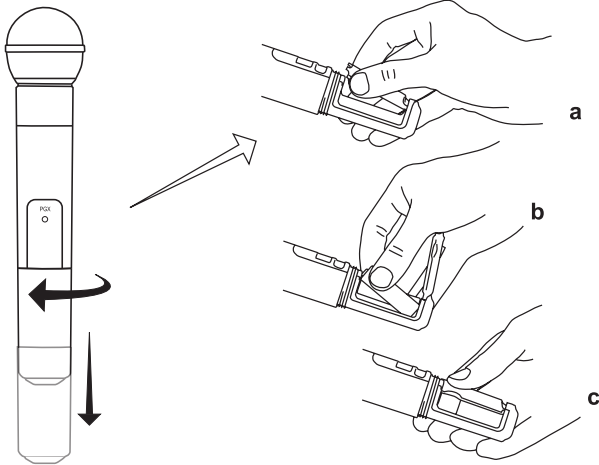


2 x AA

add transmitter batteries



PGX1

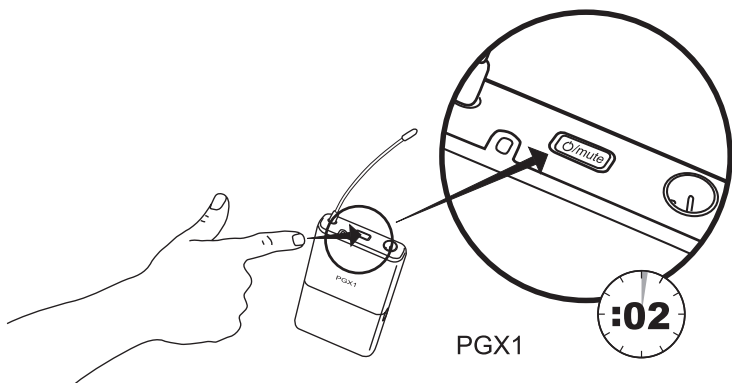
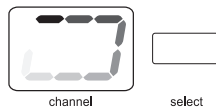
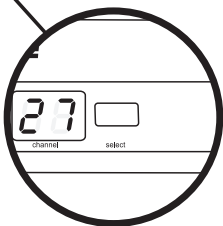
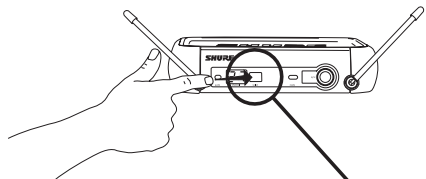


PGX2

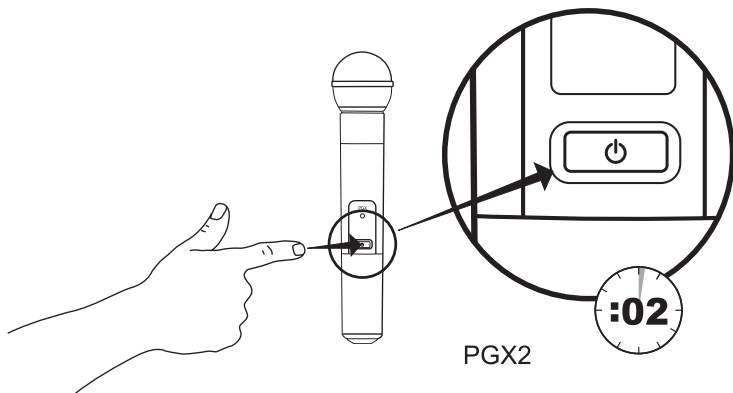
4

power

scan for a clear channel and power up



PGX1



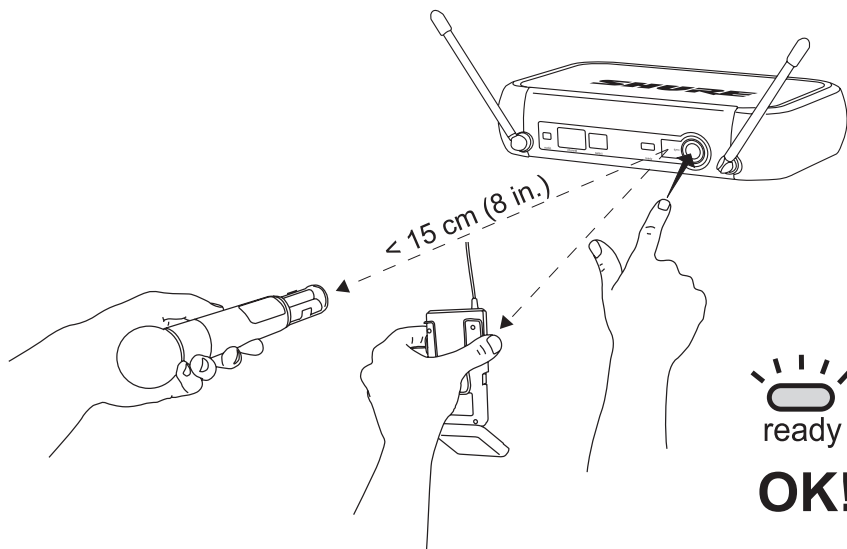
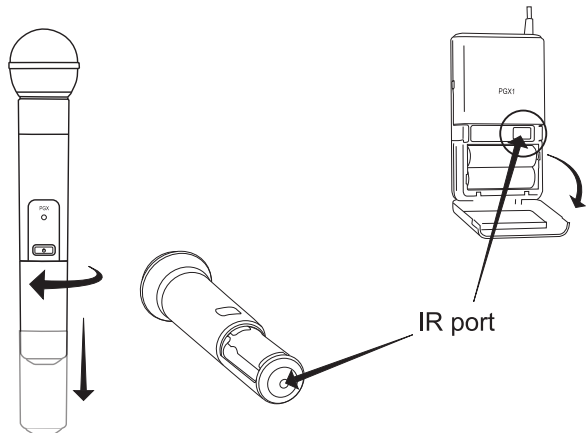
PGX2



5



Sync



PGXD

System Components

PGX Digital Wireless Systems

Offering uniquely tailored wireless solutions for vocalists, guitarists, and presenters, PGX-Digital combines the trusted legacy of Shure wired microphones with state-of-the-art, 24-bit digital wireless technology to deliver strong, clean RF performance. The result is wireless audio that sounds like wired, rock-steady RF signal even at extended distances, and plug-and-play setup and operation.

- Professional quality 24-bit digital audio
- Digital RF technology for rock-solid performance
- Wide variety of rugged and dependable Shure microphones
- One-touch setup and operation
- Up to 10 hours of battery life (9 hours, PGXD2)
- Up to 200 foot range (line-of-sight)
- 900 MHz operation—free from white spaces or DTV interference

All systems include

- PGXD4 receiver
- 2 AA alkaline batteries
- Power supply
- User guide

Vocalist systems include

- PGXD2 handheld transmitter
- Microphone head (choice of PG58, SM58®, SM86, Beta 58A® or Beta 87A*)
- Microphone clip
- * Available only in select markets

Lavalier, Headworn, and Instrument systems include

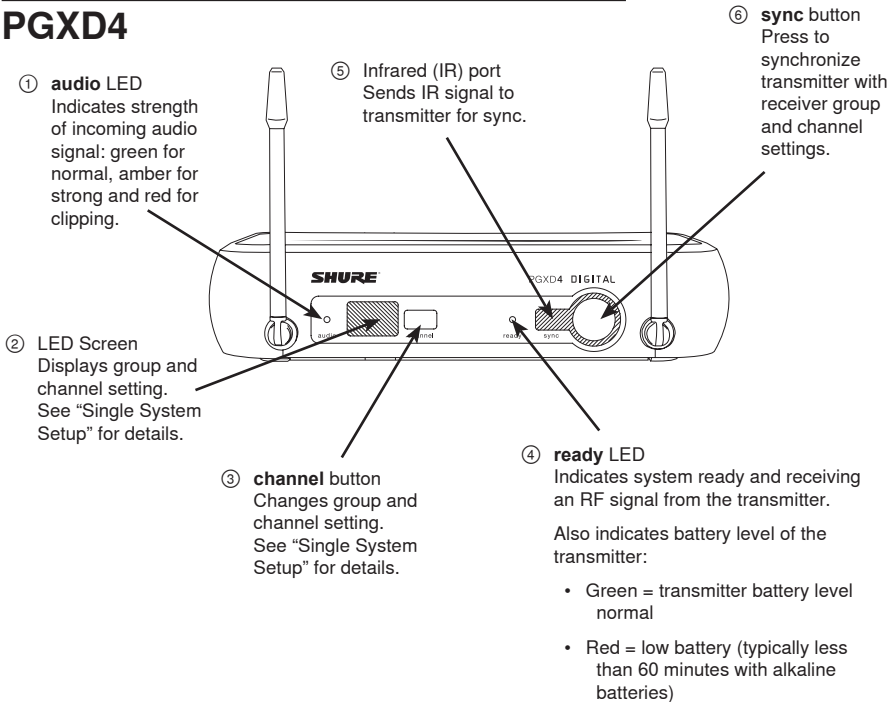
- PGXD1 bodypack transmitter
- Microphone (choice of WL93, WL185, PG30 or Beta 98H/C)

Guitar systems include

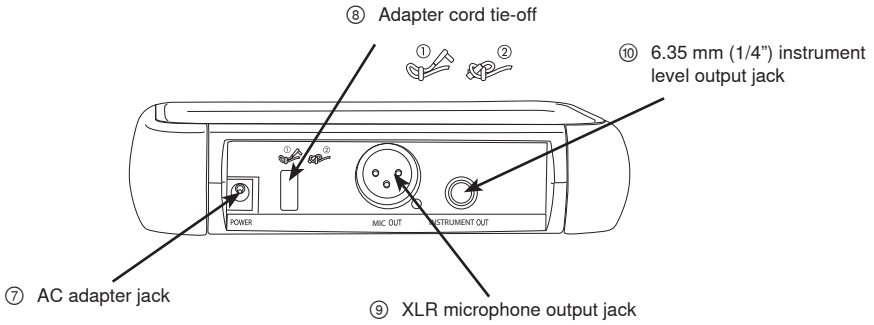
- PGXD1 bodypack transmitter
- 1/4" to mini 4-pin guitar cable (WA302)

Receiver Controls and Connectors

PGXD4

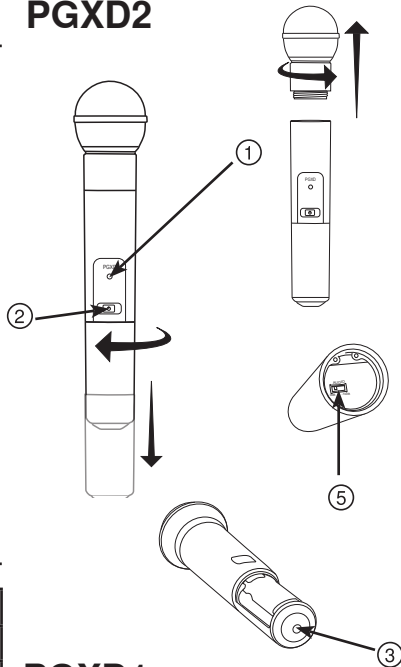


Note: with NiMH rechargeable batteries, when the indicator turns red there will be little to no remaining life.



Transmitter Controls and Connectors PGXD2

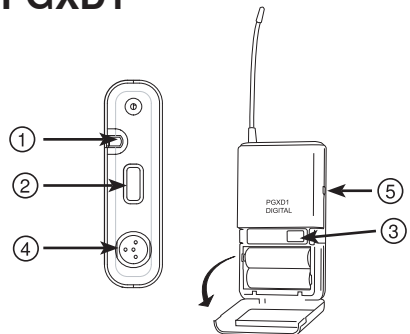
- ① Indicator LED
Displays battery level, mute, and IR transmission status (see table).
- ② Power / Mute Switch
Press to mute or unmute. Press and hold to power on or off.
- ③ Infrared (IR) port
Receives infrared beam to synchronize frequencies.
When using multiple systems, only one transmitter IR port should be exposed at a time.
- ④ 4-Pin Microphone Input Jack
- ⑤ Audio Gain Adjustment



Transmitter Indicator LED

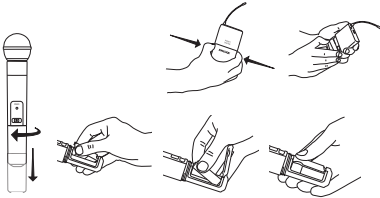
LED Indicator	Status
Green	Ready
Flashing green	Controls locked
Amber	Mute on
Solid red	Battery power low
Flashing red	Batteries dead (change batteries to power on transmitter)
Rapidly flashing red	IR transmission in process
Flashing amber and red	Battery power low and mute on

PGXD1



Batteries

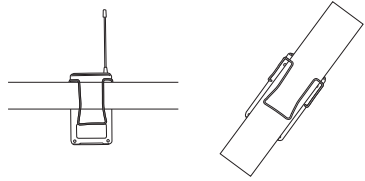
- A fresh set of alkaline batteries lasts up to 10 hours (9 hours, PGXD2).
- The transmitter LED and the receiver **ready** LED glow red to indicate low battery (typically less than 60 minutes remaining).
- NiMH rechargeable batteries may be used. However, the low battery indicator functions differently. When it turns red, there may be little to no remaining life.
- When the LED flashes red, the batteries must be replaced to power on the transmitter.



Wearing the Bodypack Transmitter

Clip the transmitter to a belt or slide a guitar strap through the transmitter clip as shown.

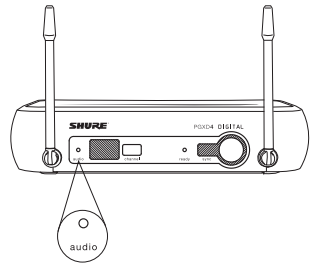
For best results, slide the transmitter until the belt is pressed against the base of the clip.



Adjusting Gain

For best audio quality, set transmitter gain so the **audio** LED on the receiver flickers green and amber during the performance. Decrease gain if the signal clips (LED turns red).

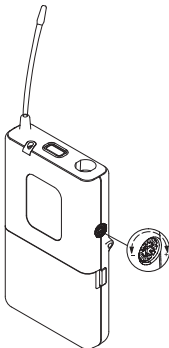
Note: The amber LED may appear to be red when viewed at an angle. For best results, monitor the LED from directly in front.



Bodypack Transmitter

The bodypack has 26 dB of audio gain adjustment.

- Increase gain (clockwise +) for microphones
- Decrease gain (counterclockwise -) for guitars or high-output instruments

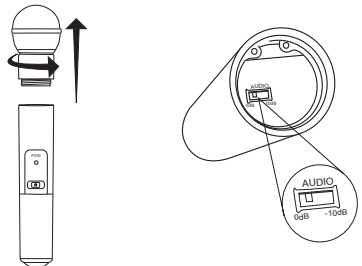


Handheld Transmitter

Access the gain switch by unscrewing the head of the microphone.

Use the tip of a pen or a small screwdriver to move the switch.

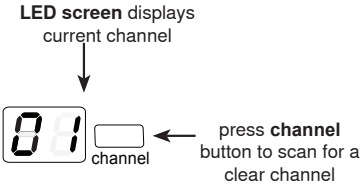
- **0dB:** For quiet to normal vocal performance.
- **-10dB:** Use only if audio is distorted due to high vocal levels.



Single System Setup

1 Scan

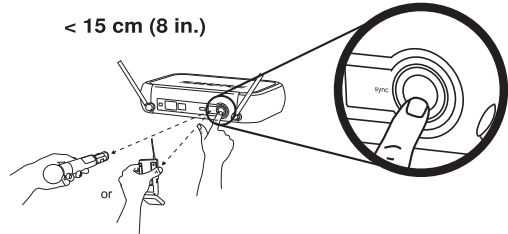
Use the scan feature on the receiver to find a clear channel.



2 Synchronize

Synchronize the transmitter to the receiver by aligning the infrared (IR) ports and pressing the **sync** button. **Make sure the IR ports are closely aligned.**

After a successful sync, the transmitter LED momentarily flashes red and the receiver **ready** light illuminates.



NOTE: This wireless system may be affected by RF interference when used in proximity to other wireless devices such as cordless phones, baby monitors, and two-way radios. For best results, use the scan and sync feature before each use or if you experience problems.

Multiple System Setup

Use the following steps to ensure the best performance when installing multiple wireless systems at the same location.

1. Turn all receivers **on** and all transmitters **off**.

Note: Turn on any other digital equipment that could cause interference during the performance so it will be detected during the frequency scans in the following steps.

2. Make sure the group number is the same for all receivers (see Manual Group Selection).
 3. Perform a scan using the first receiver.
 4. Turn on the first transmitter and sync it to the receiver.
 5. Repeat for each system.
- **Important:** After syncing each transmitter, leave it on so that scans from the other receivers will not select that channel.
 - Be sure only one transmitter IR port is exposed when synchronizing each system.

Compatible Frequencies

When operating multiple systems simultaneously, choose one group from the following table and set all systems to different channels within that group.

Number of Systems	Group (by band)		
	X8	X8A (Australia)	X8B (Brazil)
2	0 to 9	0 to 9	0 to 9
3	3 to 9	3 to 9	3 to 9
4	3 to 9	--	3 to 9
5	7 to 9	--	--

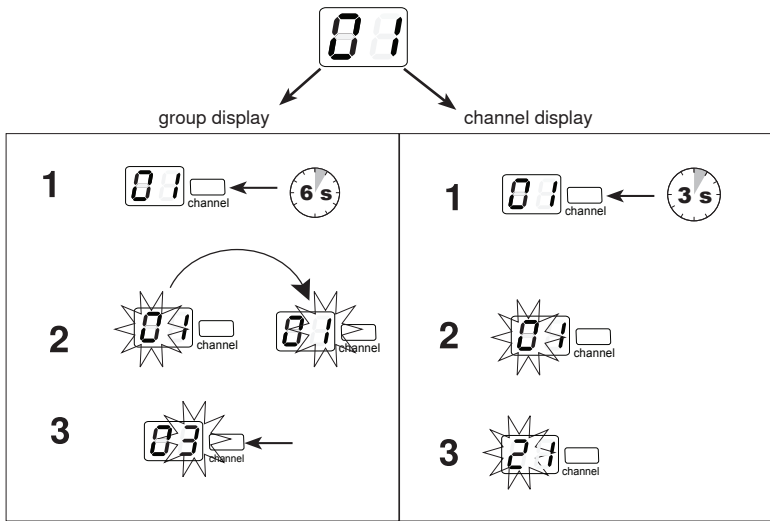
Manual Channel and Group Selection (receiver only)

Using the receiver to scan for a channel is the best way to find the best frequency for your system. However, for multiple system setup, you may need to manually set the group number.

1. Press and hold the **channel** button.
2. Hold the button until the channel or group display begins flashing.
3. Release and press the button again to advance the setting.

At the desired channel or group number, wait for the flashing to stop. This activates the new setting.

4. Transfer the new frequency setting to the transmitter using the automatic sync function.



Locking and Unlocking Controls

Locking the system controls prevents accidental muting or channel adjustment during performances.

Transmitter

To lock the controls: With the transmitter **off**, hold the **power** button down until the green LED flashes (~5 seconds)

To unlock the controls: With the transmitter **on**, hold the **power** button down until the green LED flashes (~5 seconds)

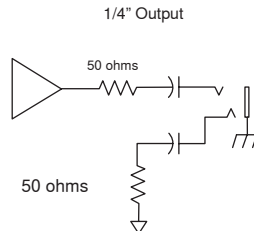
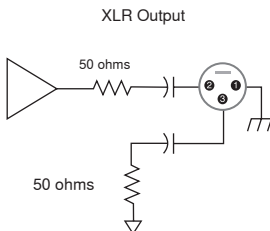
Receiver

To lock the channel: Hold the **channel** button until the numbers flash (~10 seconds)

To unlock the channel: Hold the **channel** button until the numbers flash (~5 seconds)

Troubleshooting

Issue	Indicator Status	Solution
No sound or faint sound	Receiver ready LED on	Verify all sound system connections
	Receiver ready LED off	<ul style="list-style-type: none"> • Turn on transmitter • Make sure the batteries are installed correctly • Perform automatic transmitter setup • Insert fresh batteries
	Receiver LED screen off	Make sure AC adapter is securely plugged into electrical outlet
	Transmitter indicator LED flashing red	Replace transmitter batteries.
	LED screen shows dash and value	Error code displayed. Contact your Shure reseller for assistance.
	Transmitter LED flashes red for 7 seconds after attempting to sync	Transmitter and receiver incompatible. Contact your Shure reseller for assistance.
Noise bursts or audio dropouts	N/A	<ul style="list-style-type: none"> • Change receiver and transmitter to a different channel • Remove nearby sources of RF interference such as cordless or cell phones, computers, wireless routers, media players, digital signal processors, and security systems. • Replace transmitter batteries • If using multiple systems, change the frequency of one of the active systems
Distortion	Audio LED on receiver indicates clipping (red)	Reduce transmitter gain
Distortion increases gradually over time	Transmitter power light glowing or flashing red	Replace transmitter batteries
Sound level different from cabled guitar or microphone or when using different guitars	N/A	Adjust transmitter gain as necessary
Cannot turn transmitter on	Transmitter LED slowly flashing red	Replace transmitter batteries
	Transmitter LED rapidly flashing red	Contact your Shure reseller for assistance.



SPECIFICATIONS

Working Range (Line of Sight)

60 m (200 ft)

Note: Actual range depends on RF signal absorption, reflection and interference.

RF Carrier Range

X8: 902–928 MHz

X8A: 915–928 MHz

X8B: 902–907.5 MHz, 915–928 MHz

Note: varies by region

Audio Frequency Response

20–20000 Hz

Note: Dependent on microphone type

System Gain

PGXD2: 0 dB at minimum gain setting, 6.35 mm (1/4") connector

–12.5 dB at minimum gain setting, XLR output

PGXD1: –54.5 dBV/Pa at –10 dB gain setting, with SM58 cartridge, XLR output

Total Harmonic Distortion (Ref. 1 kHz, 6 dB below input clip)

<0.02%, A-weighted, typical

Dynamic Range

>108 dB, A-weighted

Operating Temperature Range

–18°C (0°F)– +50°C (122°F)

Note: Battery characteristics may limit this range.

Transmitter Audio Polarity

Positive pressure on microphone diaphragm (or positive voltage applied to tip of WA302 phone plug) produces positive voltage on pin 2 (with respect to pin 3 of low-impedance output) and the tip of the high impedance 1/4-inch output.

PGXD1 Bodypack Transmitter

Audio Input Level

+10 dBV maximum, at minimum gain setting

–16 dBV maximum, at maximum gain setting

Gain Adjustment Range

26 dB

Input Impedance

1 M Ω

RF Output Power

10 mW

varies by region

Pin Assignments

TA4M:

1: ground (cable shield)

2: + 5 V Bias

3: audio

4: Tied through active load to ground (On instrument adapter cable, pin 4 floats)

Dimensions

108 mm x 64 mm x 19 mm (H x W x D)

Weight

128 g (4.5 oz.)(without batteries)

Housing

Molded polycarbonate case

Power Requirements

2 "AA" size alkaline or rechargeable batteries

Battery Life

up to 10 hours

PGXD2 Handheld Transmitter

Audio Input Level

+5 dBV maximum at –10 dB gain position

–5 dBV maximum at 0 dB gain position

Gain Adjustment Range

10 dB

RF Output Power

10 mW

varies by region

Dimensions

254 mm X 51 mm dia. (10 X 2 in.)

Weight

349 g (12.3 oz.) (without batteries)

Housing

Molded PC/ABS handle and battery cup

Power Requirements

2 "AA" size alkaline or rechargeable batteries

Battery Life

up to 9 hours

PGXD4 Wireless Receiver

Dimensions

40 mm X 181 mm X 104 mm (H x W x D)

Weight

289 g (10.2 oz.)

Housing

ABS

Sensitivity

–102 dBm @ 10⁻⁵ BER

Power Requirements

12–18 V DC @ 150 mA, supplied by external power supply (tip positive)

Audio LED

Red: 2 dB below clip

Amber: 12 dB below clip

Green: 50 dB below clip

Audio Output

Configuration

Impedance balanced

Audio Output Level (1 kHz tone)

XLR connector: –2.5 dBV (into 3 k Ω load)

6.35 mm (1/4") connector: +10 dBV (into 10 k Ω load)

Impedance

XLR: 50 Ω

6.35 mm (1/4"): 50 Ω

Pin Assignments

XLR: 1=ground, 2=hot, 3=cold

6.35 mm (1/4") TRS: Tip=audio, Ring=no audio, Sleeve=ground

CERTIFICATION

PGXD1, PGXD2, PGXD4

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Certified by IC in Canada under RSS-210 and RSS-102. (IC: 616A-PGXD1, 616A-PGXD2, 616A-PGXD4).

PGXD1, PGXD2

Certified under FCC Part 15. (FCC ID: DD4PGXD1, DD4PGXD2).

PGXD4

Approved under the Declaration of Conformity (DoC) provision of FCC Part 15.

Operation of this device is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

LICENSING INFORMATION

Licensing: A ministerial license to operate this equipment may be required in certain areas. Consult your national authority for possible requirements. Changes or modifications not expressly approved by Shure Incorporated could void your authority to operate the equipment. Licensing of Shure wireless microphone equipment is the user's responsibility, and licensability depends on the user's classification and application, and on the selected frequency. Shure strongly urges the user to contact the appropriate telecommunications authority concerning proper licensing, and before choosing and ordering frequencies.

INFORMATION TO USER

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer.

Note: EMC conformance testing is based on the use of supplied and recommended cable types. The use of other cable types may degrade EMC performance.

Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

PGXD

PGX-Systèmes numériques sans fil

Offrant des solutions sans fil spécialement adaptées aux chanteurs, guitaristes et présentateurs, PGX Digital combine l'héritage de confiance des microphones Shure à la technologie numérique sans fil 24 bits de pointe pour offrir de puissants signaux HF d'une grande pureté. Le résultat est la transmission sans fil de signaux audio produisant un son comparable à celui des signaux HF produits par un système câblé d'une stabilité sans faille même à de grandes distances, et une configuration et un fonctionnement plug-and-play.

- Audio numérique 24 bits de qualité professionnelle
- Technologie HF numérique offrant des performances sans faille
- Gamme étendue de microphones Shure robustes et fiables
- Mise en service et utilisation en mode One-touch
- Jusqu'à 10 heures d'autonomie des piles
- Jusqu'à 91 m (300 pi) de portée (ligne de visée)
- Fonctionnement à 900 MHz—à l'abri des vides ou des parasites de télévision numérique

Composants des systèmes

Tous les systèmes comprennent

- Récepteur PGXD4
- 2 piles alcalines AA
- Bloc d'alimentation
- Guide d'utilisation

Les systèmes pour chanteur comprennent

- Émetteur à main PGXD2
 - Capsule de microphone (choix entre PG58, SM58®, SM86, Beta 58A®, et Beta 87A*)
 - Pince de microphone
- *Available only in select markets

Les systèmes à micro-cravate, à microphone de casque et d'instrument comprennent

- Émetteur de poche PGXD1
- Microphone (choix entre WL93, WL185, PG30 et Beta 98H/C)

Les systèmes pour guitare comprennent

- Émetteur de poche PGXD1
- Câble de guitare de fiche 1/4 po à mini-connecteur à 4 broches (WA302)

Commandes et connecteurs du récepteur

PGXD4

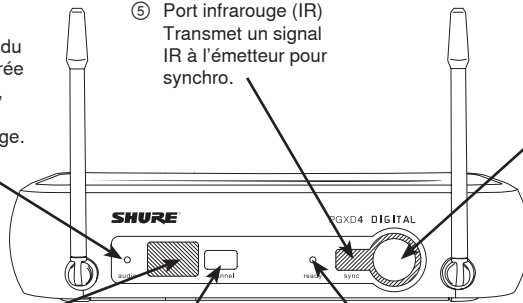
- ① **DEL audio**
Indique l'intensité du signal audio d'entrée : vert pour normal, jaune pour fort et rouge pour écrêtage.

- ② **Écran à DEL**
Affiche le réglage du groupe et du canal. Pour plus de détails, voir « Mise en service d'un système unique ».

- ③ **Bouton canal**
Modifie le réglage de groupe et de canal. Pour plus de détails, voir « Mise en service d'un système unique ».

- ⑤ **Port infrarouge (IR)**
Transmet un signal IR à l'émetteur pour synchro.

- ⑥ **Bouton sync**
Appuyer dessus pour synchroniser l'émetteur avec les réglages de groupe et de canal.

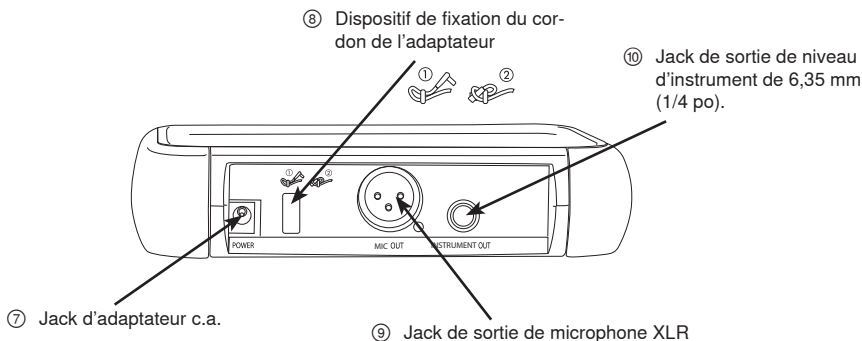


- ④ **DEL ready**
Indique que le système est prêt et reçoit un signal HF de l'émetteur.

Indique également la charge de pile de l'émetteur :

- Vert = charge de pile d'émetteur normale
- Rouge = faible charge de pile (généralement moins de 60 minutes pour les piles alcalines)

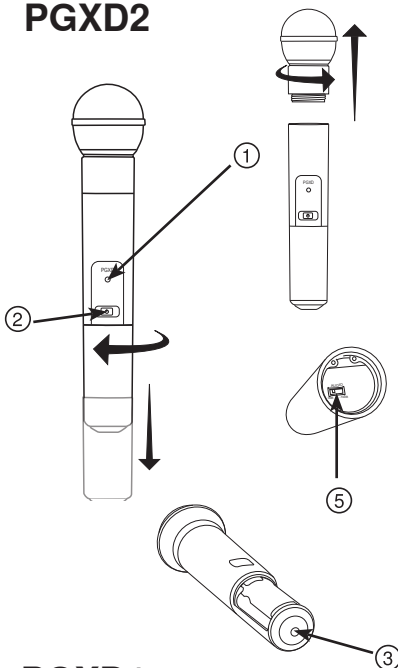
Remarque : dans le cas des piles NIMH rechargeables, la durée utile restante est minime ou nulle lorsque le témoin s'allume en rouge.



Commandes et connecteurs d'émetteur

- ① Témoin DEL
Affiche la charge de pile, la coupure et l'état de la transmission IR (voir le tableau).
- ② Interrupteur marche-arrêt/coupure du son
Appuyer pour activer ou désactiver la coupure du son. Appuyer et maintenir enfoncé pour mettre sous ou hors tension.
- ③ Port infrarouge (IR)
Reçoit le faisceau infrarouge permettant de synchroniser les fréquences. **Lorsque l'on utilise de multiples systèmes, seul un port IR d'émetteur doit être exposé à la fois.**
- ④ Jack d'entrée à 4 broches du microphone
- ⑤ Réglage du gain audio

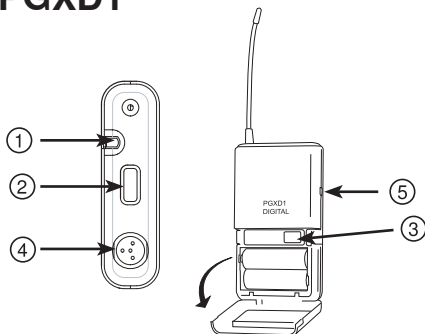
PGXD2



Témoin DEL d'émetteur

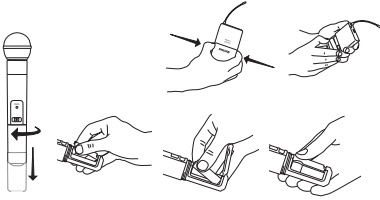
Témoin DEL	État
Vert	Prêt
Vert clignotant	Commandes verrouillées
Jaune	Coupure du son activée
Rouge persistant	Énergie de la pile presque épuisée
Rouge clignotant	Énergie des piles épuisée (changer les piles pour pouvoir allumer l'émetteur)
Clignotement rapide en rouge	Transmission IR en cours
Jaune et rouge clignotants	Énergie des piles presque épuisée et coupure du son activée

PGXD1



Piles

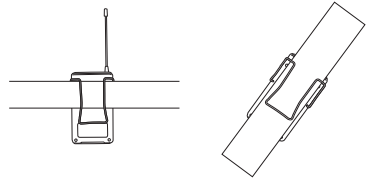
- Un jeu de piles alcalines neuves dure jusqu'à 10 heures.
- La DEL de l'émetteur et le témoin DEL **ready** du récepteur s'allument en rouge pour indiquer une faible charge des piles (généralement moins de 60 minutes restantes).
- Il est possible d'utiliser des piles NiMH rechargeables. Le témoin de charge insuffisante des piles fonctionne toutefois différemment. Lorsqu'il s'allume en rouge, il se peut que la durée utile restante soit minime ou nulle.
- Lorsque la DEL clignote en rouge, les piles doivent être remplacées pour pouvoir allumer l'émetteur.



Port de l'émetteur de poche

Accrocher l'émetteur à une ceinture ou glisser une sangle de guitare dans l'attache de l'émetteur comme illustré.

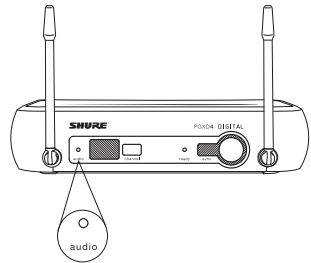
Pour obtenir les meilleurs résultats, faire glisser l'émetteur jusqu'à ce que la ceinture soit appuyée contre la base de l'attache.



Réglage du gain

Pour optimiser la qualité audio, régler le gain de l'émetteur de façon à ce que la DEL **audio** du récepteur clignote en vert et en jaune pendant le spectacle. Réduire le gain si le signal s'écrête (le témoin DEL s'allume en rouge).

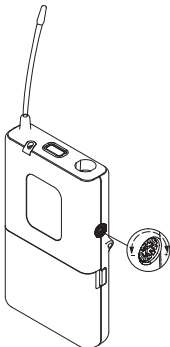
Remarque : la DEL jaune peut sembler rouge quand on la regarde obliquement. Pour obtenir les meilleurs résultats, surveiller la DEL de face.



Émetteur de poche

L'émetteur de poche a une plage de réglage de gain audio de 26 dB.

- Augmenter le gain (+ vers la droite) pour les microphones
- Réduire le gain (vers la gauche -) pour les guitares ou les instruments à sortie élevée

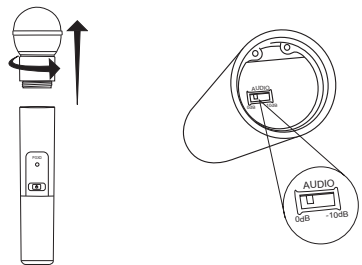


Émetteur à main

Pour accéder à l'interrupteur de gain, dévisser la capsule du microphone.

Déplacer le sélecteur de l'interrupteur à l'aide d'une pointe de stylo ou d'un petit tournevis.

- **0 dB** : Spectacles vocaux d'ambiance et normaux.
- **-10 dB** : À utiliser uniquement si l'audio est distordu à cause de niveaux de voix élevés.



Mise en service d'un système unique

1 Balayage

Utiliser la fonction de balayage du récepteur pour trouver un canal inutilisé.

l'écran à DEL affiche le canal actuel



appuyer sur le bouton **channel** pour rechercher un canal inutilisé

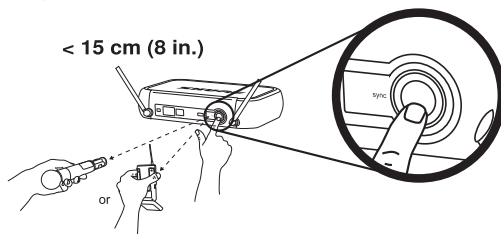


le système effectue un balayage pour trouver le canal présentant le moins de parasites.

2 Synchronisation

Synchroniser l'émetteur et le récepteur en alignant les ports infrarouges (IR) et en appuyant sur le bouton **sync**. **Veiller à ce que les ports IR soient étroitement alignés.**

Après une synchronisation réussie, la DEL de l'émetteur clignote brièvement en rouge et le témoin **ready** du récepteur s'allume.



REMARQUE : Ce système sans fil peut connaître des parasites HF lorsqu'il est utilisé à proximité d'autres appareils sans fil tels que les téléphones sans fil, les interphones de surveillance et les radios bidirectionnelles. Pour obtenir les meilleurs résultats, utiliser la fonction scanner et synchronisation avant chaque utilisation ou en cas de problèmes.

Mise en service de systèmes multiples

Procéder comme suit pour garantir les meilleures performances lors de l'installation de plusieurs systèmes sans fil au même endroit.

1. Mettre tous les récepteurs **en marche** et tous les émetteurs **sur arrêt**.

Remarque : Allumer tout autre appareil numérique susceptible de causer des parasites pendant le spectacle de façon à ce qu'il soit détecté pendant les balayages de fréquences effectués lors des étapes suivantes.

2. Veiller à ce que le numéro de groupe soit le même pour tous les récepteurs (voir Sélection manuelle de groupe).

3. Effectuer un balayage à l'aide du premier récepteur.

4. Allumer le premier émetteur et le synchroniser au récepteur.

5. Répéter les étapes précédentes pour chaque système.

• **Important :** Après avoir synchronisé chaque émetteur, le laisser allumé de façon à ce que les balayages des autres récepteurs ne sélectionnent pas ce même canal.

• S'assurer que seul un port IR d'émetteur est exposé lorsque l'on synchronise chaque système.

Fréquences compatibles

En cas d'utilisation simultanée de plusieurs systèmes, choisir un groupe sur le tableau qui suit et régler tous les systèmes à des canaux différents.

Nombre de systèmes	Groupe (par bande)		
	X8	X8A (Australie)	X8B (Brésil)
2	0 à 9	0 à 9	0 à 9
3	3 à 6	3 à 9	3 à 9
4	3 à 6	--	3 à 9
5	7 à 9	--	--

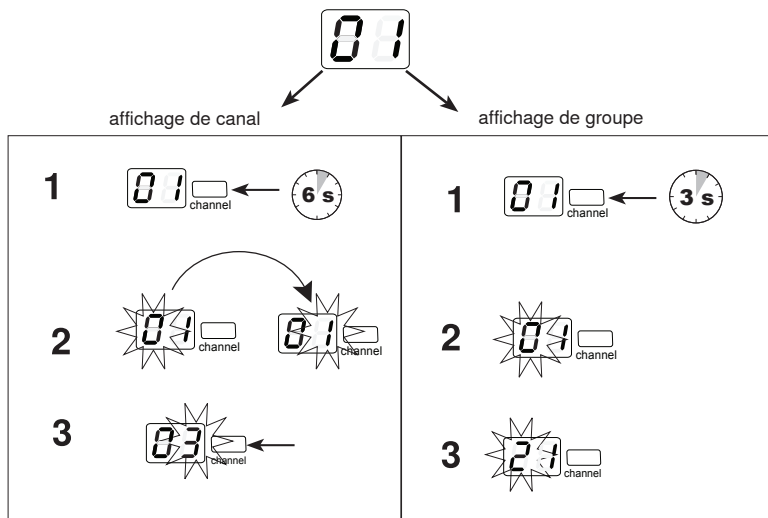
Sélection manuelle de canal et de groupe (récepteur seulement)

Le balayage à la recherche d'un canal à l'aide du récepteur représente le meilleur moyen de trouver la meilleure fréquence pour le système. Il peut toutefois s'avérer nécessaire de définir manuellement le numéro de groupe pour la mise en service de systèmes multiples.

1. Appuyer sur le bouton **canal** et le maintenir enfoncé.
2. Maintenir le bouton enfoncé jusqu'à ce que l'affichage de canal ou de groupe commence à clignoter.
3. Relâcher le bouton et appuyer de nouveau dessus pour avancer le réglage.

Une fois le numéro de canal ou de groupe désiré atteint, attendre que le clignotement cesse. Cela active le nouveau réglage.

4. Transférer le nouveau réglage de fréquence à l'émetteur à l'aide de la fonction de synchronisation automatique.



Verrouillage et déverrouillage des commandes

Le verrouillage des commandes du système empêche de couper le son ou de changer de canal accidentellement durant les spectacles.

Émetteur

Pour verrouiller les commandes : l'émetteur étant **éteint**, maintenir enfoncé le bouton de **mise sous tension** jusqu'à ce que la DEL verte clignote (environ 5 secondes).

Pour déverrouiller les commandes : l'émetteur étant **allumé**, maintenir enfoncé le bouton de **mise sous tension** jusqu'à ce que la DEL verte clignote (environ 5 secondes).

Récepteur

Pour verrouiller le canal : Maintenir le bouton **canal** jusqu'à ce que les numéros clignotent (environ 10 secondes)

Pour déverrouiller le canal : Maintenir le bouton **canal** jusqu'à ce que les numéros clignotent (environ 5 secondes)

Dépannage

Problème	État du témoin	Solution
Son faible ou inexistant	Témoin DEL ready du récepteur allumé	Vérifier tous les branchements de la sonorisation
	Témoin DEL ready du récepteur éteint	<ul style="list-style-type: none"> • Allumer l'émetteur • S'assurer que les piles sont bien en place • Effectuer la mise en service automatique de l'émetteur • Insérer des piles neuves
	Écran à DEL du récepteur éteint	S'assurer que l'adaptateur c.a. est solidement branché sur une prise électrique.
	Témoin DEL de l'émetteur clignotant en rouge	Remplacer les piles de l'émetteur.
	L'écran à DEL affiche un tiret et une valeur	Code d'erreur affiché Demander l'assistance du revendeur Shure.
	La DEL de l'émetteur clignote en rouge pendant 7 secondes après une tentative de synchronisation	Émetteur et récepteur incompatibles. Demander l'assistance du revendeur Shure.
Salves de parasites ou perte de signal	S. O.	<ul style="list-style-type: none"> • Faire passer le récepteur et l'émetteur à un canal différent • Éliminer toutes les sources proches de parasites HF telles que téléphones sans fil ou cellulaires, ordinateurs, routeurs sans fil, lecteurs multimédia, processeurs de signaux numériques et systèmes de sécurité. • Remplacer les piles de l'émetteur • Si l'on utilise des systèmes multiples, changer la fréquence d'un des systèmes actifs
Distorsion	Le témoin DEL audio du récepteur indique un écrêtage (rouge)	Réduire le niveau de gain de l'émetteur
La distorsion augmente graduellement au fur et à mesure que le temps passe	Témoin d'alimentation de l'émetteur allumé ou clignotant en rouge	Remplacer les piles de l'émetteur
Niveau sonore différent de celui d'une guitare ou d'un microphone câblé(e), ou variable selon les guitares utilisées	S. O.	Régler le gain de l'émetteur selon le besoin
Impossible d'allumer l'émetteur	DEL de l'émetteur clignotant lentement en rouge	Remplacer les piles de l'émetteur
	DEL de l'émetteur clignotant rapidement en rouge	Demander l'assistance du revendeur Shure.

Caractéristiques

Plage de fonctionnement (Ligne de visée)

60 m (200 pi)

Remarque : La portée réelle dépend de l'absorption et de la réflexion des signaux HF, ainsi que des parasites.

Gamme de fréquences porteuses HF

X8: 902–928 MHz

X8A: 915–928 MHz

X8B: 902–907.5 MHz, 915–928 MHz

Remarque : varie suivant la région

Réponse en fréquence audio

20–20000 Hz

Remarque : dépend du type de microphone

Gain du système

PGXD2: 0 dB au réglage de gain minimum,

Connecteur de 6,35 mm (1/4 po)

–12.5 dB au réglage de gain minimum, Sortie XLR

PGXD1: –54.5 dBV/Pa au réglage de gain de –10 dB, avec capsule SM58, Sortie XLR

Distorsion harmonique totale (Réf. 1 kHz, 6 dB en dessous de l'écrêtage d'entrée)

<0.02%, pondéré en A, typique

Plage dynamique

>108 dB, pondéré en A

Plage de températures de fonctionnement

–18°C (0°F)– +50°C (122°F)

Remarque : Les caractéristiques des piles peuvent limiter cette plage.

Polarité audio de l'émetteur

Une pression positive sur le diaphragme du microphone (ou une tension positive appliquée à la pointe du jack téléphone WA302) produit une tension positive à la broche 2 (par rapport à la broche 3 de la sortie basse impédance) et à la pointe de la sortie haute impédance de 1/4 po.

Émetteur de poche PGXD1

Niveau d'entrée audio

+10 dBVmaximum, au réglage de gain minimum

–16 dBVmaximum, au réglage de gain maximum au réglage de gain micro

Plage de réglage de gain

26 dB

Impédance d'entrée

1 MΩ

Puissance de sortie HF

10 mW

varie suivant la région

Repérage des broches

TA4M:

1: masse (blindage du câble)

2: Polarisation + 5 V

3: audio

4: Charge active reliée à la masse (Sur le câble d'adaptateur d'instrument, la broche 4 est isolée.)

Dimensions

108 mm x 64 mm x 19 mm (H x L x P)

Poids

128 g (4.5 oz.)(sans piles)

Boîtier

Boîtier en polycarbonate moulé

Alimentation

2 piles alcalines ou rechargeables de taille AA

Autonomie des piles

jusqu'à 10 h

Émetteur à main PGXD2

Niveau d'entrée audio

+5 dBV maximum at –10 dB gain position

–5 dBV maximum at 0 dB gain position

Plage de réglage de gain

10 dB

Puissance de sortie HF

10 mW

varie suivant la région

Dimensions

254 mm X 51 mm diam. (10 X 2 po)

Poids

349 g (12.3 oz.) (sans piles)

Boîtier

Poignée et réceptacle des piles en PC/ABS moulé

Alimentation

2 piles alcalines ou rechargeables de taille AA

Autonomie des piles

jusqu'à 9 h

Récepteur sans fil PGXD4

Dimensions

40 mm X 181 mm X 104 mm (H x L x P)

Poids

289 g (10.2 oz.)

Boîtier

ABS

Sensibilité

–102 dBm @ 10⁻⁵ BER

Alimentation

12–18 V c.c. @ 150 mA, provenant d'un bloc d'alimentation externe (pointe positive)

DEL audio

Rouge: 2 dB sous le clip

Jaune: 12 dB sous le clip

Vert: 50 dB sous le clip

Sortie audio

Configuration

Impédance symétrique

Niveau de sortie audio (Tonalité de 1 kHz)

Connecteur XLR: –2.5 dBV (dans 3 kΩ de charge)

Connecteur de 6,35 mm (1/4 po): +10 dBV (dans 10 kΩ de charge)

Impédance

XLR: 50 Ω

6.35 mm (1/4"): 50 Ω

Repérage des broches

XLR: 1 = masse, 2 = positif; 3 = négatif

TRS 6,35 mm (1/4 po): Pointe = audio, anneau = non audio, corps = masse

HOMOLOGATION

PGXD1, PGXD2, PGXD4

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 (Canada).

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Homologué par IC au Canada selon RSS-210 et RSS-102. (IC: 616A-PGX1, 616A-PGX2, 616A-PGX4).

PGXD1, PGXD2

Homologué selon la partie 15 des réglementations FCC (organisme fédéral réglementant les communications aux U.S.A.). (FCC ID: DD4PGXD1, DD4PGXD2).

PGXD4

Approuvé selon la déclaration de conformité de la partie 15 des réglementations FCC.

L'utilisation de ce dispositif est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférences et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement non souhaitable de l'appareil.

RENSEIGNEMENTS SUR L'OCTROI DE LICENCE

Autorisation d'utilisation : Une licence officielle d'utilisation de ce matériel peut être requise dans certains pays. Consulter les autorités compétentes pour les exigences possibles. Tout changement ou modification n'ayant pas fait l'objet d'une autorisation expresse de Shure Incorporated peut entraîner la nullité du droit d'utilisation de l'équipement. La licence d'utilisation de l'équipement de microphone sans fil Shure demeure de la responsabilité de l'utilisateur, et dépend de la classification de l'utilisateur et de l'application prévue par lui ainsi que de la fréquence sélectionnée. Shure recommande vivement de se mettre en rapport avec les autorités compétentes des télécommunications pour l'obtention des autorisations nécessaires, et ce avant de choisir et de commander des fréquences.

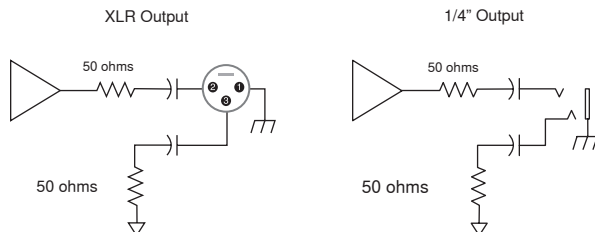
INFORMATION À L'UTILISATEUR

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour les appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement produit des interférences nuisibles à la réception d'émissions de radio ou de télévision, ce qui peut être établi en mettant l'appareil sous, puis hors tension, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer de corriger le problème en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espacement entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le revendeur.

Remarque : Les essais de conformité CEM sont basés sur l'utilisation de types de câbles fournis et recommandés. L'utilisation d'autres types de câble peut dégrader la performance CEM.

Tout changement ou modification n'ayant pas fait l'objet d'une autorisation expresse du fabricant peut entraîner la nullité du droit d'utilisation de l'équipement.



PGXD

Sistemas inalámbricos digitales PGX Digital

El sistema PGX Digital ofrece soluciones inalámbricas únicas a vocalistas, guitarristas y presentadores. Combina el legado confiable de los micrófonos alámbricos de Shure con tecnología inalámbrica moderna de 24 bits para entregar presentaciones con una señal de RF fuerte y nítida. El resultado es audio inalámbrico que suena como un cable, señal de RF sólida, a grandes distancias, y funcionamiento tipo conectar y usar.

- Audio digital de 24 bits de calidad profesional
- Tecnología de RF digital para presentaciones sólidas
- Amplia variedad de micrófonos Shure resistentes y confiables
- Configuración y uso de un toque
- Hasta 10 horas de duración de las pilas
- Hasta 300 pies de alcance (trayectoria visual)
- 900 MHz de funcionamiento libre de espacios blancos o interferencia de DTV

Componentes del sistema

Todos los sistemas incluyen

- Receptor PGXD4
- 2 pilas alcalinas AA
- Fuente de alimentación
- Guía del usuario

Los sistemas para vocalista incluyen

- Transmisor de mano PGXD2
 - Opciones de micrófono (PG58, SM58®, SM86, Beta 58A®, o Beta 87A*)
 - Pinza para micrófono
- * Available only in select markets

Los sistemas de corbata, diadema o instrumentos incluyen

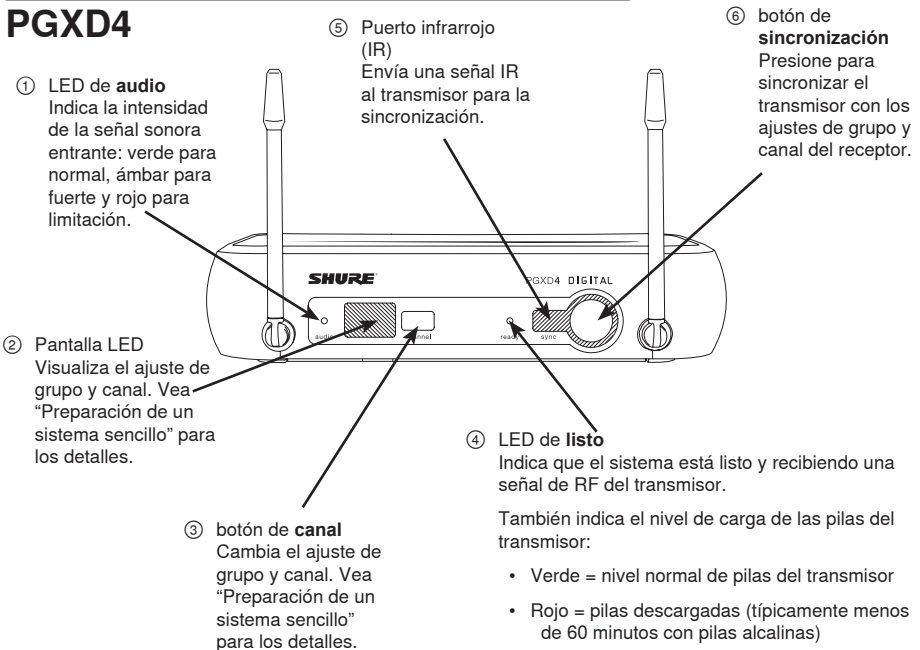
- Transmisor portátil PGXD1
- Micrófono (WL93, WL185, PG30 o Beta 98H/C)

Los sistemas para guitarra incluyen

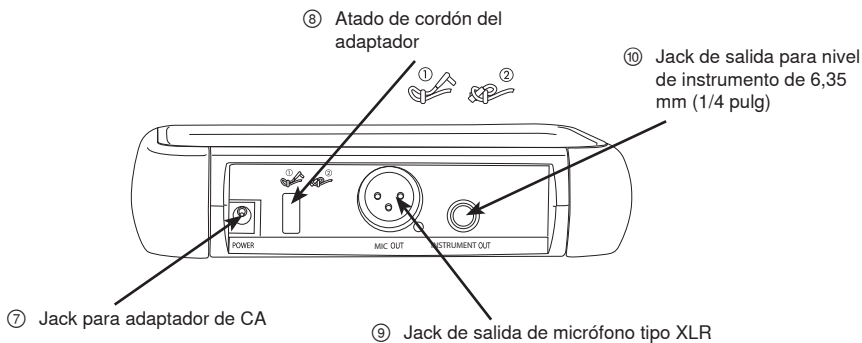
- Transmisor portátil PGXD1
- Cable de guitarra con conector de 1/4 pulg a conector miniatura de 4 clavijas (WA302)

Controles y conectores del receptor

PGXD4



Nota: con pilas recargables de NiMH, cuando el indicador se torna rojo queda poca a nada de carga en las pilas.



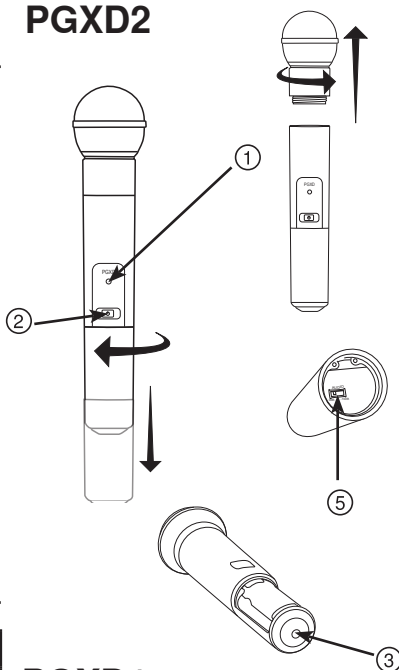
Controles y conectores del transmisor

- ① LED indicador
Visualiza nivel de carga de las pilas, silenciamiento y estado de transmisión IR (vea la tabla).
- ② Conmutador de alimentación/silenciamiento
Presione para activar o desactivar el silenciamiento. Manténgalo oprimido para encender o apagar la unidad.
- ③ Puerto infrarrojo (IR)
Recibe el haz infrarrojo para sincronizar las frecuencias. **Cuando se utilizan sistemas múltiples, sólo un puerto IR deberá estar descubierto a la vez.**
- ④ Jack de entrada de micrófono con 4 clavijas
- ⑤ Ajuste de ganancia de audio

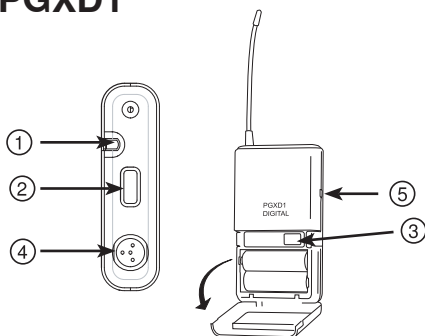
LED indicador del transmisor

Indicadores LED	Estado
Verde	Listo
Verde destellante	Controles bloqueados
Ambar	Silenciamiento activado
Rojo constante	Pilas descargadas
Rojo destellante	Pilas agotadas (cambie las pilas para encender el transmisor)
Rojo destellante rápido	Transmisión IR en progreso
Destellante ámbar y rojo	Pila descargada y silenciamiento activado

PGXD2

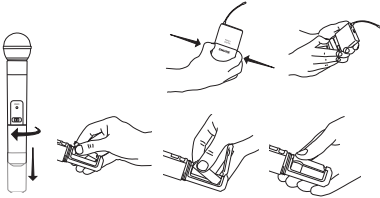


PGXD1



Pilas

- Un juego de pilas alcalinas nuevas dura hasta 10 horas.
- El LED del transmisor y el LED de **listo** del receptor se iluminan de color rojo para indicar que las pilas están descargadas (típicamente menos de 60 minutos de vida útil restante).
- Se pueden usar pilas recargables de NiMH. Sin embargo, el indicador de pilas descargadas funciona de manera diferente. Cuando se torna rojo, puede quedar poca a nada de carga en las pilas.
- Cuando el LED destella de color rojo, hay que cambiar las pilas para encender el transmisor.



Ajuste de la ganancia

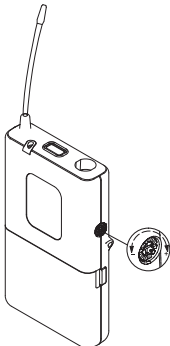
Para la mejor calidad del audio, fije la ganancia del transmisor de manera que el LED de **audio** en el receptor destelle de color verde y ámbar durante la presentación. Disminuya la ganancia si la señal se limita (el LED se torna rojo).

Nota: El LED ámbar se puede ver rojo cuando se mira en ángulo. Para resultados óptimos, monitoree el LED directamente de frente.

Transmisor portátil

El transmisor portátil tiene un ajuste de ganancia de audio de 26 dB.

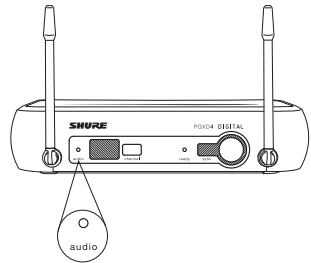
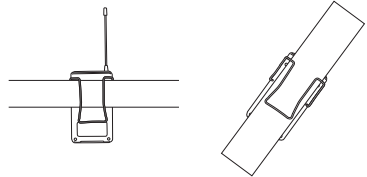
- Aumente la ganancia (en sentido horario +) para micrófonos
- Disminuya la ganancia (en sentido contrahorario -) para guitarras o instrumentos con señal de salida con nivel alto



Uso del transmisor portátil

Enganche el transmisor a un cinturón o deslice una correa de guitarra a través del gancho del transmisor, de la manera ilustrada.

Para obtener los mejores resultados, deslice el transmisor hasta que la correa quede presionada contra la base del gancho.

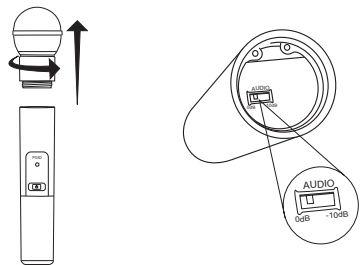


Transmisor de mano

Acceda al interruptor de ganancia desenroscando la cabeza del micrófono.

Utilice la punta de un bolígrafo o un destornillador pequeño para mover el interruptor.

- **0 dB:** Para vocalistas con voz baja a normal.
- **-10 dB:** Use sólo si el audio está distorsionado debido a niveles vocales altos.



Preparación de un sistema sencillo

1 Exploración

Use la función de exploración en el receptor para encontrar un canal despejado.

La **pantalla LED** visualiza el canal actual



channel

presione el botón de **canal** para buscar un canal libre



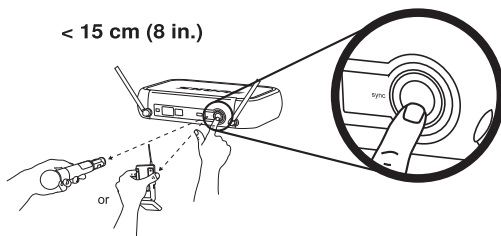
el sistema busca el canal con menos interferencia

2 Sincronización

Sincronice el transmisor con el receptor alineando los puertos infrarrojos (IR) y pulsando el botón de **sincronización**. **Asegúrese que los puertos infrarrojos están estrechamente alineados.**

Después de una sincronización exitosa, el LED del transmisor destella momentáneamente en rojo y se ilumina la luz de **listo** del receptor.

< 15 cm (8 in.)



NOTA: Este sistema inalámbrico puede ser afectado por interferencia de RF cuando se usa cerca de otros dispositivos inalámbricos tales como teléfonos inalámbricos, monitores de niños y radios bidireccionales. Para los mejores resultados, utilice la función de exploración y sincronización antes de cada uso o en caso de experimentar problemas.

Preparación de sistemas múltiples

Use el procedimiento siguiente para asegurar el mejor rendimiento cuando instale sistemas inalámbricos múltiples en el mismo lugar.

1. **Encienda** todos los receptores y **apague** todos los transmisores.

Nota: Encienda cualquier otro equipo digital que pudiera causar interferencia durante la presentación de manera que pueda detectarse durante las exploraciones de frecuencia en los pasos siguientes.

2. Asegúrese que el número de grupo es el mismo para todos los receptores (vea Selección manual de grupo).

3. Efectúe una exploración utilizando el primer receptor.

4. Encienda el primer transmisor y sincronicelo con el receptor.

5. Repita con cada sistema.

• **Importante:** Después de sincronizar cada transmisor, déjelo encendido de manera que las exploraciones de los otros receptores no seleccionen ese canal.

• Verifique que sólo un puerto IR de transmisor quede descubierto al sincronizar cada sistema.

Frecuencias compatibles

Cuando use sistemas múltiples de manera simultánea, elija un grupo de la tabla siguiente y fije todos los sistemas en canales diferentes dentro de ese grupo.

Número de sistemas	Grupo (por banda)		
	X8	X8A (Australia)	X8B (Brasil)
2	0 a 9	0 a 9	0 a 9
3	3 a 6	3 a 9	3 a 9
4	3 a 6	--	3 a 9
5	7 a 9	--	--

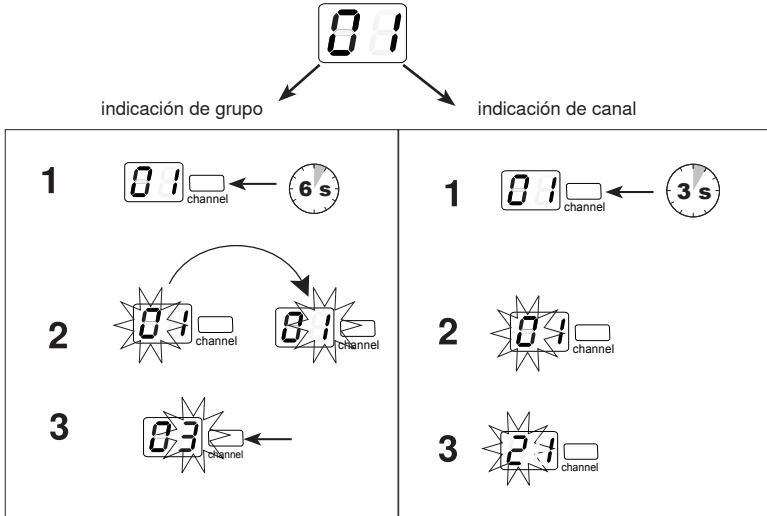
Selección manual de grupo y canal (receptor solamente)

El uso del receptor para buscar un canal es la mejor forma de encontrar la mejor frecuencia para su sistema. Sin embargo, para la preparación de sistemas múltiples, es posible que necesite fijar manualmente el número de grupo.

1. Presione sin soltar el botón de **canal**.
2. Mantenga presionado el botón hasta que el indicador de canal o grupo empiece a destellar.
3. Suelte y presione el botón nuevamente para hacer avanzar el ajuste.

En el número de canal o grupo deseado, espere hasta que el indicador deje de destellar. Esto activa el nuevo ajuste.

4. Transfiera el nuevo ajuste de frecuencia al transmisor utilizando la función de sincronización automática.



Bloqueo y desbloqueo de controles

El bloqueo de los controles del sistema impide el silenciamiento o ajuste accidental del canal durante las presentaciones.

Transmisor

Para bloquear los controles: Con el transmisor **apagado**, oprima el botón de **alimentación** hasta que el LED verde destelle (~5 segundos)

Para desbloquear los controles: Con el transmisor **encendido**, mantenga oprimido el botón de **alimentación** hasta que el LED verde destelle (~5 segundos)

Receptor

Para bloquear el canal: Mantenga oprimido el botón de **canal** hasta que los números destellen (~10 segundos)

Para desbloquear el canal: Mantenga oprimido el botón de **canal** hasta que los números destellen (~5 segundos)

Localización de averías

Problema	Estado del indicador	Solución
No hay sonido o es débil	LED de listo del receptor encendido	Verifique todas las conexiones del sistema de sonido
	LED de listo del receptor apagado	<ul style="list-style-type: none"> • Encienda el transmisor • Asegúrese que las pilas están instaladas correctamente • Efectúe la configuración automática del transmisor • Inserte pilas nuevas
	Pantalla LED del receptor apagada	Asegúrese que el adaptador de CA está bien enchufado en el tomacorriente
	El LED indicador del transmisor destella rojo	Reemplace las pilas del transmisor.
	La pantalla LED muestra un guión y un valor	Se visualiza un código de error. Comuníquese con el distribuidor de equipos Shure para recibir ayuda.
	El LED del transmisor destella de color rojo durante 7 segundos después de intentar la sincronización	Transmisor y receptor incompatibles. Comuníquese con el distribuidor de equipos Shure para recibir ayuda.
Ráfagas de ruido o cortes de audio	N/C	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie el receptor y el transmisor a un canal diferente • Elimine las fuentes de interferencia de RF cercanas, tales como teléfonos inalámbricos o celulares, computadoras, encaminadores inalámbricos, reproductores de sonido, procesadores de señales digitales y sistemas de seguridad. • Reemplace las pilas del transmisor • Si se utilizan sistemas múltiples, cambie la frecuencia de uno de los sistemas activos
Distorsión	El LED de audio del receptor indica limitación (rojo)	Reduzca la ganancia del transmisor
La distorsión aumenta gradualmente con el tiempo	La luz de alimentación del transmisor se ilumina o destella roja	Reemplace las pilas del transmisor
El nivel de sonido es diferente cuando se conecta la guitarra o micrófono con un cable, o si se usan guitarras diferentes	N/C	Ajuste la ganancia del transmisor según sea necesario
El transmisor no enciende	El LED del transmisor destella rojo lentamente	Reemplace las pilas del transmisor
	El LED del transmisor destella rojo rápidamente	Comuníquese con el distribuidor de equipos Shure para recibir ayuda.

ESPECIFICACIONES

Alcance (Línea de vista)

60 m (200 pies)

Nota: El alcance real depende de los niveles de absorción, reflexión e interferencia de la señal de RF.

Gama de portadoras de RF

X8: 902–928 MHz

X8A: 915–928 MHz

X8B: 902–907.5 MHz, 915–928 MHz

Nota: varía según la región

Respuesta de audiofrecuencia

20–20000 Hz

Nota: Depende del tipo de micrófono

Ganancia del sistema

PGXD2: 0 dB a ajuste mínimo de ganancia, Conector de 6,35 mm (1/4 pulg)

–12.5 dB a ajuste mínimo de ganancia, Salida XLR

PGXD1: –54.5 dBV/Pa a ajuste de ganancia de –10 dB, con cápsula SM58, Salida XLR

Distorsión armónica total (Ref. 1 kHz, 6 dB por debajo de limitación de entrada)

<0.02%, Ponderación A, típico

Rango dinámico

>108 dB, Ponderación A

Gama de temperatura de funcionamiento

–18°C (0°F)– +50°C (122°F)

Nota: Las características de la pila podrían limitar este rango.

Polaridad de señal de audio del transmisor

Una presión positiva en el diafragma del micrófono (o un voltaje positivo aplicado a la punta del conector tipo audífono WA302) produce un voltaje positivo en la clavija 2 (con respecto a la clavija 3 de la salida de baja impedancia) y con respecto a la punta de la salida de alta impedancia con jack de 1/4 pulg.

Transmisor portátil PGXD1

Nivel de entrada de audio

+10 dBV máximo, a ajuste mínimo de ganancia

–16 dBV máximo, a ajuste máximo de ganancia a ajuste de ganancia de micrófono

Rango de ajuste de ganancia

26 dB

Impedancia de entrada

1 MΩ

Potencia RF de salida

10 mW

varía según la región

Designación de clavijas

TA4M:

1: tierra (protector de cable)

2: polarización de +5 V

3: audio

4: Conectada a tierra a través de la carga activa (En el cable adaptador para instrumento, la clavija 4 flota)

Dimensiones

108 mm x 64 mm x 19 mm (Al x an x pr)

Peso

128 g (4.5 oz.)(sin pilas)

Caja

Policarbonato moldeado

Requisitos de alimentación

2 pilas alcalinas o recargables tamaño AA

Duración de la pila

hasta 10 horas

Transmisor de mano PGXD2

Nivel de entrada de audio

+5 dBV máximo at –10 dB gain position

–5 dBV máximo at 0 dB gain position

Rango de ajuste de ganancia

10 dB

Potencia RF de salida

10 mW

varía según la región

Dimensiones

254 mm X 51 mm diám. (10 X 2 pulg)

Peso

349 g (12.3 oz.) (sin pilas)

Caja

Empuñadura y cavidad de pila de plástico PC/ABS moldeado

Requisitos de alimentación

2 pilas alcalinas o recargables tamaño AA

Duración de la pila

hasta 9 horas

Receptor inalámbrico PGXD4

Dimensiones

40 mm X 181 mm X 104 mm (Al x an x pr)

Peso

289 g (10.2 oz.)

Caja

ABS

Sensibilidad

–102 dBm @ 10^{–5} BER

Requisitos de alimentación

12–18 VCC @ 150 mA, suministrado por una fuente de alimentación externa (punta positiva)

LED de audio

Rojo: 2 dB debajo del nivel de limitación

Ambar: 12 dB debajo del nivel de limitación

Verde: 50 dB debajo del nivel de limitación

Salida de audio

Configuración

Impedancia equilibrada

Nivel de salida de audio (Tono de 1 kHz)

Conector XLR: –2.5 dBV (en carga de 3 kΩ)

Conector de 6,35 mm (1/4 pulg): +10 dBV (en carga de 10 kΩ)

Impedancia

XLR: 50 Ω

6.35 mm (1/4"): 50 Ω

Designación de clavijas

XLR: 1=tierra, 2=señal, 3=retorno

TRS de 6,35 mm (1/4 pulg): Punta=audio,

anillo=sin audio, manguito=tierra

CERTIFICACIONES

PGXD1, PGXD2, PGXD4

Este aparato digital de categoría B cumple la norma canadiense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Certificado en Canadá por la IC bajo las normas RSS-210 y RSS-102. (IC: 616A-PGXD1, 616A-PGXD2, 616A-PGXD4).

PGXD1, PGXD2

Certificado bajo la FCC, partes 15. (FCC ID: DD4PGXD1, DD4PGXD2).

PGXD4

Aprobado bajo la provisión de Declaración de homologación (DoC) de la parte 15 de las normas de la FCC.

El uso de este dispositivo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) no se permite que este dispositivo cause interferencias y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia, incluso la que pudiera causar su mal funcionamiento.

INFORMACION PARA OBTENCION DE LICENCIAS

Licencia de uso: Se puede requerir una licencia ministerial para utilizar este equipo en algunas áreas.

Consulte a la autoridad nacional sobre los posibles requisitos. Las modificaciones o los cambios efectuados sin la aprobación expresa de Shure Incorporated podrían anular la autorización concedida para usar el equipo. La obtención de licencias para el uso de equipos de micrófonos inalámbricos Shure es responsabilidad del usuario, y la otorgabilidad de licencias dependerá de la clasificación y la aplicación del usuario y de la frecuencia seleccionada. Shure recomienda enfáticamente al usuario ponerse en contacto con las autoridades de telecomunicaciones correspondientes respecto a la obtención de licencias antes de seleccionar y solicitar frecuencias.

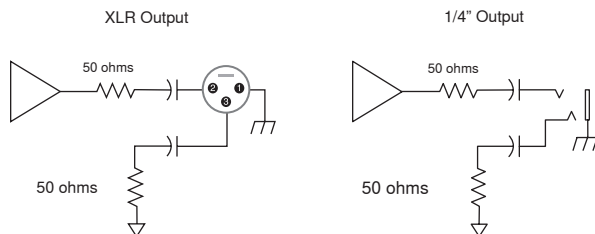
INFORMACION PARA EL USUARIO

Este equipo ha sido probado y hallado en cumplimiento con los límites establecidos para un equipo digital categoría B, según la parte 1 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, emplea y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, es posible que cause interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si se determina que el presente equipo ocasiona interferencias dañinas a la recepción de señales de radio o televisión, lo que puede verificarse al encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la posición de la antena del receptor.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente al cual se ha conectado el receptor.
- Consulte al concesionario.

Nota: Las pruebas de conformidad con las normas de EMC suponen el uso de cables de los tipos provistos y recomendados. Si se usan cables de otro tipo se puede degradar el rendimiento de EMC.

Las modificaciones o los cambios efectuados sin la aprobación expresa del fabricante podrían anular la autorización concedida al usuario para usar el equipo.



PGXD

Sistemas Sem Fio PGX-Digital

Oferecendo soluções sem fio especialmente projetadas para vocalistas, guitarristas e apresentadores, o PGX-Digital combina o legado consagrado dos microfones com fio da Shure com o que há de mais moderno em tecnologia digital sem fio de 24 bits para fornecer um desempenho de RF forte e limpo. O resultado é um áudio sem fio que soa como se fosse cabeado, com um sinal de RF de alta confiabilidade mesmo a longas distâncias, e configuração e operação plug-and-play.

- Áudio digital de 24 bits com qualidade profissional
- Tecnologia de RF digital para um desempenho de alta confiabilidade
- Grande variedade de microfones robustos e confiáveis da Shure
- Operação e configuração com um toque
- Duração das baterias de até 10 horas
- Alcance (linha de vista) de até 91 m
- Operação a 900 MHz—livre de espaços vazios ou interferência DTV

Componentes do Sistema

Todos os sistemas incluem

- Receptor PGXD4
- 2 baterias alcalinas AA
- Fonte de alimentação
- Guia do usuário

Os sistemas do vocalista incluem

- Transmissor manual PGXD2
- Cabeçote microfone (opção do PG58®, SM58®, SM86™ Beta 58A®, Beta 87A™ ou Beta 87C™)
- Cachimbo de microfone

Os sistemas de microfone de lapela, microfone de cabeça e dos instrumentos incluem

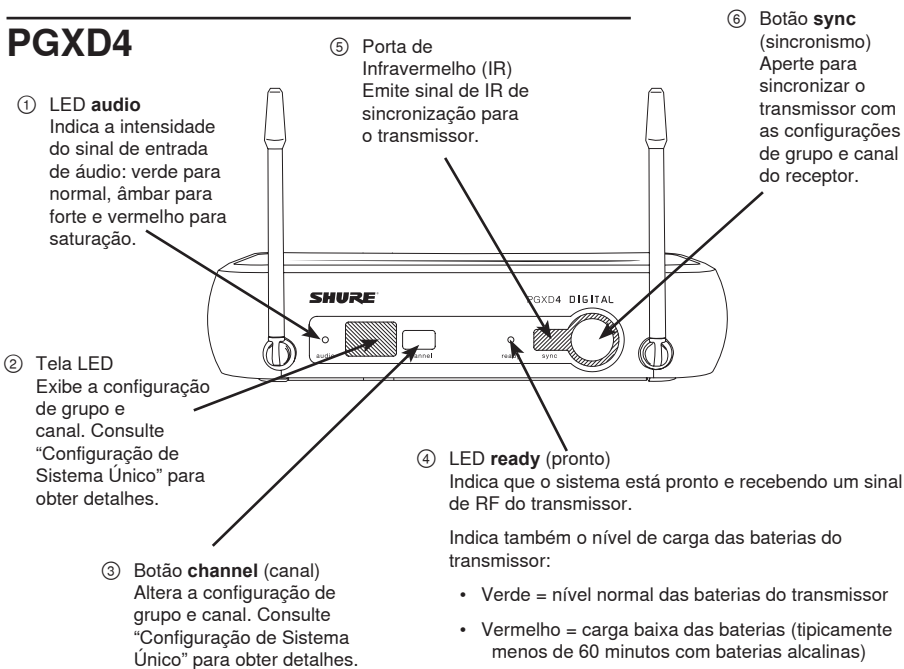
- Transmissor portátil PGXD1
- Microfone (opção de WL93™, WL185™, PG30® ou Beta 98H/C™)

Os sistemas de guitarra incluem

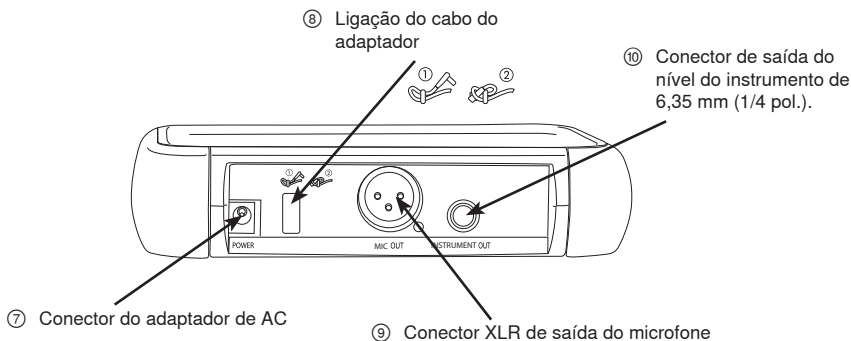
- Transmissor portátil PGXD1
- Cabo de guitarra de 1/4" para mini de 4 pinos

Conectores e Controles do Receptor

PGXD4



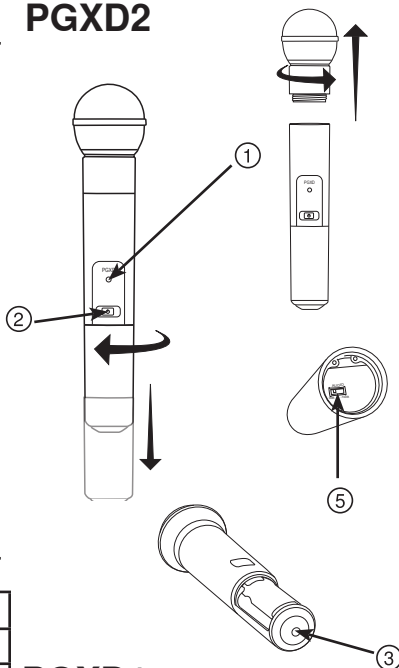
Observação: com baterias recarregáveis de NiMH, quando o indicador ficar vermelho isso indica que a carga das baterias está quase no fim.



Controles e Conectores do Transmissor

- ① LED Indicador
Exibe o status do nível da bateria, mudo e transmissão IR (consulte a tabela).
- ② Chave Liga/Mudo
Pressione para ativar mudo ou desativar mudo. Aperte e mantenha apertado para ligar ou desligar.
- ③ Porta de Infravermelho (IR)
Recebe feixe infravermelho para sincronizar frequências. **Ao utilizar sistemas múltiplos, somente deve ser exposta uma porta IR de cada vez.**
- ④ Conector de 4 Pinos de Entrada do Microfone
- ⑤ Ajuste do Ganho de Áudio

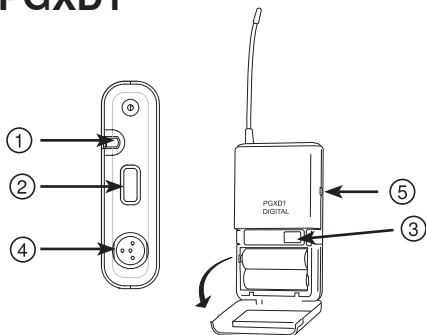
PGXD2



LED Indicador do Transmissor

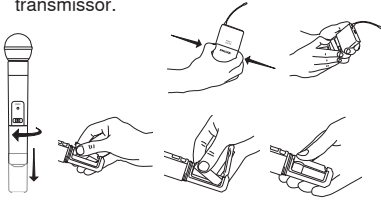
LED Indicador	Status
Verde	Pronto
Piscando verde	Controles bloqueados
Âmbar	Mudo ligado
Vermelho contínuo	Bateria fraca
Piscando vermelho	Baterias descarregadas (troque as baterias para alimentar o transmissor)
Piscando vermelho rapidamente	Transmissão IR em andamento
Âmbar e vermelho piscante	Bateria com carga baixa e mudo ligado

PGXD1



Baterias

- Um conjunto novo de baterias alcalinas tem duração de até 10 horas.
- O LED do transmissor e o LED vermelho **ready** do receptor acendem para indicar carga baixa da bateria (tipicamente menos de 60 minutos restantes).
- Podem ser usadas baterias recarregáveis de NiMH. Entretanto, o indicador de carga baixa da bateria funciona diferentemente. Quando ele acende em cor vermelha, a carga da bateria está quase no fim.
- Quando o LED pisca em cor vermelha, as baterias devem ser substituídas para alimentar o transmissor.



Ajuste do Ganho

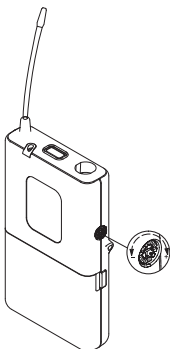
Para a melhor qualidade de áudio, ajuste o ganho do transmissor de forma que o LED **audio** no receptor pisque em âmbar e verde durante a apresentação. Diminua o ganho se o sinal saturar (LED acende em vermelho).

Observação: O LED âmbar pode parecer ser vermelho dependendo do ângulo de visão. Para melhores resultados, monitore o LED olhando de frente.

Transmissor Portátil

O transmissor portátil possui um ajuste de ganho de áudio de 26 dB.

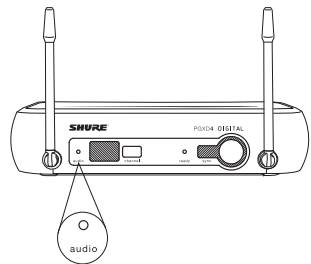
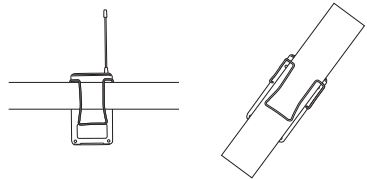
- Aumente o ganho (sentido horário +) para microfones
- Diminua o ganho (sentido anti-horário -) para guitarras ou instrumentos com saída de nível alto



Como Usar o Transmissor Portátil

Prenda com presilha o transmissor a um cinto ou passe uma cinta de guitarra pela presilha do transmissor conforme mostrado.

Para obter melhores resultados, passe o transmissor até que o cinto seja pressionado contra a base da presilha.

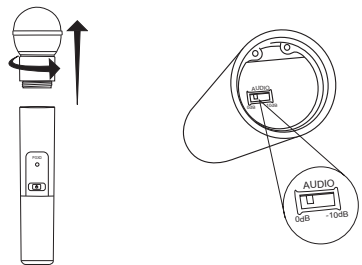


Transmissor Manual

Acesse a chave de ganho desparafusando o caboçete do microfone.

Use a ponta de uma caneta ou uma chave de fenda pequena para mover o interruptor.

- **0dB:** Para apresentação vocal baixa até normal.
- **-10dB:** Use somente se o áudio estiver distorcido devido aos altos níveis vocais.



Instalação de um Único Sistema

1 Procura

Use o recurso de procura no receptor para encontrar um canal livre.

a tela LED mostra o canal atual



channel

aperte o botão **channel** para procurar um canal livre

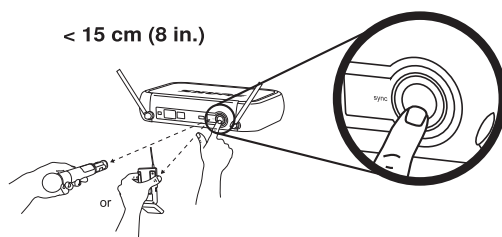


o sistema procura um canal que tenha o menor nível de interferência

2 Sincronização

Sincronize o transmissor com o receptor alinhando as portas de infravermelho (IR) e pressionando o botão **sync**. **As portas IR devem estar rigorosamente alinhadas.**

Tendo sido obtido o sincronismo, o LED do transmissor pisca momentaneamente em vermelho e a luz **ready** no receptor acende.



OBSERVAÇÃO: Este sistema sem fio pode ser afetado pela interferência RF quando usado próximo a outros dispositivos sem fio, como telefones sem fio, babás eletrônicas e rádios transmissores-receptores. Para melhores resultados, use o recurso de procura e sincronização antes de cada uso ou quando tiver problemas.

Instalação de um Sistema Múltiplo

Utilize as etapas a seguir para garantir o melhor desempenho ao instalar sistemas sem fio múltiplos no mesmo local.

1. Coloque todos os receptores em **ligado** e todos os transmissores em **desligado**.

Observação: Ligue todos os outros equipamentos digitais que possam causar interferência durante a apresentação para que sejam detectados durante as procuras de frequência nas etapas a seguir.

2. Assegure-se de que o número do grupo seja o mesmo para todos os receptores (consulte Seleção Manual do Grupo).
3. Faça uma procura usando o primeiro receptor.
4. Ligue o primeiro transmissor e sincronize-o com o receptor.
5. Repita para cada sistema.

- **Importante:** Após a sincronização de cada transmissor, deixe-o ligado para que as procuras dos outros receptores não selecionem esse canal.
- Assegure-se de que somente uma porta IR do transmissor esteja exposta ao sincronizar cada sistema.

Frequências Compatíveis

Ao operar sistemas múltiplos simultaneamente, escolha um grupo da tabela a seguir e configure todos os sistemas em canais diferentes dentro desse grupo.

Número de Sistemas	Grupo (por banda)		
	X8	X8A	X8B
2	0-9	0-9	0-9
3	3-6	3-9	3-9
4	3-6	0-2	3-9
5	7-9	0-2	0-2

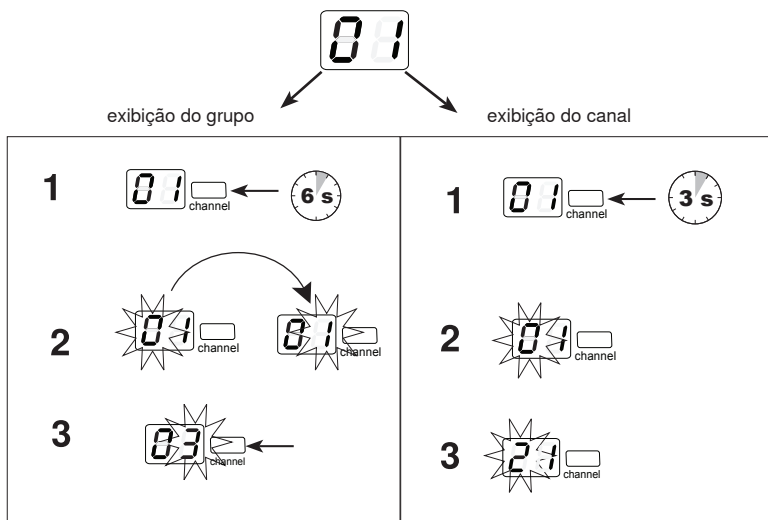
Seleção Manual de Canal e Grupo (somente no receptor)

Usar o receptor para a procura de um canal é a melhor maneira de encontrar a melhor frequência para o sistema. Entretanto, para a configuração de um sistema múltiplo, poderá ser necessário configurar manualmente o número do grupo.

1. Aperte e mantenha pressionado o botão **channel**.
2. Mantenha o botão pressionado até que a exibição de canal ou de grupo comece a piscar.
3. Libere e aperte o botão novamente para avançar o ajuste.

No número do canal ou grupo desejado, aguarde até que a exibição pare de piscar. Isso ativa a nova configuração.

4. Transfira a nova configuração de frequência para o transmissor usando a função de sincronização automática.



Bloqueio e Desbloqueio de Controles

Bloquear os controles do sistema evita colocar em modo mudo acidentalmente ou ajustar canal durante apresentações.

Transmissor

Para bloquear os controles: Com o transmissor **desligado**, mantenha pressionado o botão **power** até que o LED verde pisque (cerca de 5 segundos).

Para desbloquear os controles: Com o transmissor **ligado**, mantenha pressionado o botão **power** até que o LED verde pisque (cerca de 5 segundos).

Receptor

Para bloquear o canal: Mantenha pressionado o botão **channel** até que os números pisquem (cerca de 10 segundos)

Para desbloquear o canal: Mantenha pressionado o botão **channel** até que os números pisquem (cerca de 5 segundos)

Resolução de problemas

Problema	Condição do Indicador	Solução
Sem som ou som fraco	LED ready (pronto) do receptor aceso	Verifique todas as conexões do sistema de som
	LED ready (pronto) do receptor apagado	<ul style="list-style-type: none"> Ligue o transmissor Verifique se as baterias estão instaladas corretamente Faça o ajuste automático do transmissor Coloque baterias novas
	Tela LED do receptor apagada	Verifique se o adaptador AC está firmemente conectado na tomada elétrica
	LED indicador do transmissor piscando vermelho	Substitua as baterias do transmissor.
	A tela LED exibe traço e valor	Exibição do código de erro. Entre em contato com seu revendedor Shure para obter assistência.
	LED do transmissor pisca em vermelho durante 7 segundos após tentativa de sincronização	Transmissor e receptor incompatíveis. Entre em contato com seu revendedor Shure para obter assistência.
Aumentos repentinos de ruídos indesejáveis ou falhas de áudio	N/D	<ul style="list-style-type: none"> Mude o receptor e o transmissor para um canal diferente Remova fontes próximas de interferência de RF tais como telefones sem fio ou celulares, computadores, roteadores sem fio, aparelhos reprodutores de mídias, processadores digitais de sinal e sistemas de segurança. Substitua as baterias do transmissor Se estiver usando sistemas múltiplos, altere a frequência de um dos sistemas ativos
Distorção	LED de áudio no receptor indica saturação (vermelho)	Reduza o ganho do transmissor
A distorção aumenta gradualmente com o tempo	A luz de alimentação vermelha do transmissor está constantemente acesa ou está piscando	Substitua as baterias do transmissor
Nível de som diferente de uma guitarra elétrica ou microfone com cabo ou quando estiver utilizando guitarras diferentes	N/D	Ajuste o ganho do transmissor, conforme necessário
O transmissor não pode ser ligado	LED do transmissor piscando lentamente em vermelho	Substitua as baterias do transmissor
	LED do transmissor piscando rapidamente em vermelho	Entre em contato com seu revendedor Shure para obter assistência.

Especificações

Faixa de trabalho (Linha de Vista)

60 m (200 pés)

Observação: A faixa real de alcance depende da absorção, reflexão e interferência do sinal de RF.

Faixa da Portadora de RF

X8: 902–928 MHz

X8A: 915–928 MHz

X8B: 902–907.5 MHz, 915–928 MHz

Observação: varia conforme a região

Resposta da Frequência de Áudio

20–20000 Hz

Observação: Depende do tipo de microfone

Ganho do sistema

PGXD2: 0 dB na configuração de ganho mínimo, Conector de 6,35 mm (1/4 pol.)

–12.5 dB na configuração de ganho mínimo, saída XLR

PGXD1: –54.5 dBV/Pa em ganho mínimo de –10 dB, com cápsula SM58, saída XLR

Distorção Harmônica Total (Ref. 1 kHz, 6 dB abaixo do limite de entrada)

<0.02%, Ponderação A, típico

Escala Dinâmica

>108 dB, Ponderação A

Faixa de Temperatura de Operação

–18 °C (0 °F)– +50 °C (122 °F)

Observação: As características da bateria podem limitar esta faixa.

Polaridade de Áudio do Transmissor

Pressão positiva no diafragma do microfone (ou tensão positiva aplicada na ponta do plugue de fone WA302) produz uma tensão positiva no pino 2 (em relação ao pino 3 da saída de baixa impedância) e na ponta da saída de 1/4 de polegada de alta impedância.

Transmissor Portátil PGXD1

Nível de Entrada de Áudio

+10 dBV máximo, na configuração de ganho mínimo

–16 dBV máximo, na configuração de ganho máximo na configuração de ganho do microfone

Faixa de ajuste de ganho

26 dB

Impedância de Entrada

1 MΩ

Potência de Saída de RF

10 mW

varia conforme a região

Distribuição dos Pinos

TA4M:

1: terra (blindagem do cabo)

2: Polarização de + 5 V

3: áudio

4: Ligado por meio de carga ativa ao terra (Cabo adaptador no instrumento, pino 4 flutua)

Dimensões

108 mm x 64 mm x 19 mm (A x L x P)

Peso

128 g (4.5 oz.)(sem baterias)

Alojamento

Caixa moldada de policarbonato

Requisitos de Alimentação Elétrica

2 pilhas alcalinas “AA” ou pilhas recarregáveis

Vida Útil da Bateria

até 10 horas

Transmissor Manual PGXD2

Nível de Entrada de Áudio

+5 dBV máximo at -10 dB gain position

–5 dBV máximo at 0 dB gain position

Faixa de ajuste de ganho

10 dB

Potência de Saída de RF

10 mW

varia conforme a região

Dimensões

254 mm X 51 mm diâmetro (10 X 2 pol.)

Peso

349 g (12.3 oz.) (sem baterias)

Alojamento

Alça PC/ABS Moldada e cuba da pilha

Requisitos de Alimentação Elétrica

2 pilhas alcalinas “AA” ou pilhas recarregáveis

Vida Útil da Bateria

até 9 horas

Receptor Sem Fio PGXD4

Dimensões

40 mm X 181 mm X 104 mm (A x L x P)

Peso

289 g (10.2 oz.)

Alojamento

ABS

Sensibilidade

–102 dBm @ 10⁻⁵ BER

Requisitos de Alimentação Elétrica

12–18 V DC @ 150 mA, alimentado pela fonte de alimentação externa (ponta positiva)

LED de Áudio

Vermelho: 2 dB abaixo da presilha

Âmbar: 12 dB abaixo da presilha

Verde: 50 dB abaixo da presilha

Saída de Áudio

Configuração

Impedância balanceada

Nível de saída de áudio (Tom de 1 kHz)

Conector XLR: –2.5 dBV (em carga de 3 kΩ)

Conector de 6,35 mm (1/4 pol.): +10 dBV (em carga de 10 kΩ)

Impedância

XLR: 50 Ω

6.35 mm (1/4"): 50 Ω

Distribuição dos Pinos

XLR: 1=terra, 2=fase, 3=neutro

6,35 mm (1/4") TRS: Ponta=áudio, Anel=sem áudio, Adaptador=terra

CERTIFICAÇÃO

PGXD1, PGXD2, PGXD4

Este dispositivo digital Classe B está de acordo com a norma canadense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Certificado pelo IC no Canadá sob a RSS-210 e RSS-102. (IC: 616A-PGXD1, 616A-PGXD2, 616A-PGXD4).

PGXD1, PGXD2

Certificado de acordo com a Parte 15 da FCC. (FCC ID: DD4PGXD1, DD4PGXD2).

PGXD4

Aprovado sob a cláusula de Declaração de Conformidade da Parte 15 da norma da FCC.

A operação deste dispositivo está sujeita às seguintes condições: (1) este dispositivo não pode causar interferência; e (2) este dispositivo deve aceitar quaisquer interferências, incluindo algumas que possam causar operação não desejada do dispositivo.

INFORMAÇÕES SOBRE A LICENÇA

Licença: Em determinados locais, pode ser necessário obter uma autorização ministerial para operar este equipamento. Consulte a sua autoridade nacional sobre possíveis requisitos. Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Shure Incorporated podem anular a autorização do usuário para a operação do equipamento. A licença do equipamento de microfone sem fio da Shure é de responsabilidade do usuário e a licença depende da classificação e aplicação do usuário e da frequência selecionada. A Shure recomenda enfaticamente ao usuário contatar a devida autoridade de telecomunicações com relação à devida licença antes de escolher e encomendar as frequências.

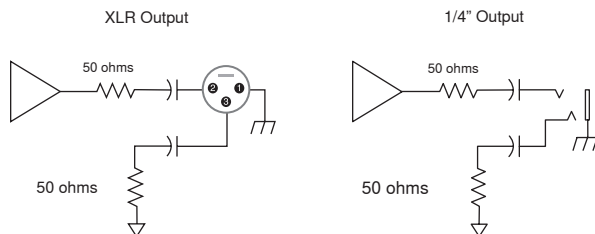
INFORMAÇÕES PARA O USUÁRIO

Este equipamento foi testado e está de acordo com os limites para um dispositivo digital Classe B, segundo a Parte 15 das Normas da FCC. Estes limites foram projetados para fornecer razoável proteção contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado conforme as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Entretanto, não há garantias de que não ocorrerão interferências em uma determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao desligar e ligar o equipamento, o usuário deve tentar corrigir a interferência tomando uma das seguintes medidas:

- Reposicione a antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento em uma tomada de um circuito diferente do circuito da tomada onde o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor.

Observação: O teste de compatibilidade eletromagnética é baseado no uso dos tipos de cabos recomendados e fornecidos com o equipamento. O uso de outros tipos de cabos pode degradar o desempenho da compatibilidade eletromagnética.

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pelo fabricante podem anular a autorização do usuário para a operação do equipamento.



SHURE[®]

United States, Canada, Latin
America, Caribbean:
Shure Incorporated
5800 West Touhy Avenue
Niles, IL 60714-4608 USA
Phone: 847-600-2000
Fax: 847-600-1212 (USA)
Fax: 847-600-6446
Email: info@shure.com

Europe, Middle East, Africa:
Shure Europe GmbH
Wannenäckestr. 28,
74078 Heilbronn, Germany
Phone: 49-7131-72140
Fax: 49-7131-721414
Email: info@shure.de

Asia, Pacific:
Shure Asia Limited
22/F, 625 King's Road
North Point, Island East
Hong Kong
Phone: 852-2893-4290
Fax: 852-2893-4055
Email: info@shure.com.hk

www.shure.com

©2010 Shure Incorporated